



Welcome to
ST. MARGARET MARY CATHOLIC CHURCH

Third Sunday of Easter
Tercer Domingo de Pascua
April 14, 2024

Mission Statement

St. Margaret Mary Parish

Declaración de la Misión Parroquial de Santa Margarita María

With eyes upraised and by joining hands through increased fellowship, we seek to extend to all the way, love and hope of Jesus Christ.

Con los ojos puestos en lo alto y juntando las manos a través del aumento en el compañerismo, buscamos extender a todos la vía, el amor y la esperanza en Jesucristo.



© J.S. Paluch Co., Inc.

Mass Schedule / Horario de Misas

Daily Mass:

7:00 a.m. Mon, Tue, Wed, Thur, Fri
 6:30 p.m. Mon, Fri

Saturday, April 20:

7:00 a.m.
 4:00 p.m.
 6:00 p.m. (Spanish)

Sunday, April 21:

7:00 a.m.
 9:00 a.m.
 11:00 a.m.
 1:00 p.m. (Spanish)
 5:00 p.m.
 7:00 p.m. (Spanish)

First Saturday:

7:30pm (Filipino)

Confession Time

Saturday morning after the 7am Mass

Day Long Exposition of the Blessed Sacrament

Every Friday after the 7am(English) Mass until the 6:30pm (Spanish) Mass except on First Fridays when the exposition is until 9 pm.

First Friday Devotion to the Sacred Heart of Jesus

6:45am and 6:15pm before weekday Masses every first Friday

Clergy

Pastor: Fr. Restituto Galang, M.S.P.
Parochial Vicar: Fr. Abil Pannerselvam, H.G.N.
In-Residence Priest: Fr. Eugene Eburuche
Deacons: Deacon John Cruz
 Deacon Bernardo Esparza

Parish Office Hours

Monday-Thursday: 8am- 5:00 p.m.
Friday: 8am - 12:00 p.m.
(Open during lunch!)



Mass Intentions

Saturday April 13:

7:00 a.m. † Fernando Sousa
 † Roberto Alvarez
 4:00 p.m. † Theodore Aguilar
 † Rosario and Patricio Cruz
 † Hermenegilda Constantino
 † Loreto and Escolastico Cruz
 † Irenea Marcelino
 6:00 p.m. † Julio Narvaez
 Sp. Int. Jaime Narvaez

Sunday, April 14:

7:00 a.m. Sp. Int. Fr. David Purdy
 9:00 a.m. † Antonio and Nali Sousa
 † Paul & Edna Mae Arreguin
 Sp. Int. Ava Silva
 † Mayie Idiart
 11:00 a.m. † Jason Silva
 Sp. Int. Ben Bidart
 1:00 p.m. † Luis Rocha
 † Giovanni Arias
 † Rafael Ruvalcaba
 † Jorge Alvarez
 † Maria de Jesus Duran y Luis Garcia
 5:00 p.m. † Baldemar Sandoval
 † Pacita C. Ibarra
 7:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish

Monday, April 15:

7:00 a.m. † Mary Escanuelas
 † Alex Zanoni
 6:30 p.m. † Hector Achury
 † Almas del Purgario

Tuesday, April 16:

7:00 a.m. † Mary Escanuelas
 † Alex Zanoni

Wednesday, April 17:

7:00 a.m. † Holy Souls in Purgatory
 † Mary Escanuelas
 6:30 p.m. † Martha Cisneros
 Sp. Int. Martin & Antonia Galan

Thursday, April 18:

7:00 a.m. † Genaro Zendejas
 † Mary Escanuelas

Friday, April 19:

7:00 a.m. † Mary Escanuelas
 † Alex Zanoni
 6:30 p.m. † Almas del Purgatorio

Saturday April 20:

7:00 a.m. † Mary Escanuelas
 † John and Ruth Silva
 † Sarah Chacon
 4:00 p.m. † Francisco B. Franco
 † Santhappan Pannerselvam
 † Curtis R. Sally
 6:00 p.m. Por el Consuelo y sanación de nuestros
 feligreses enfermos y por el eterno
 descanso de las almas de nuestros
 difuntos.

Sunday, April 21:

7:00 a.m. † Mary Escanuelas
 † Bortolo & Santina Pirlo
 † Joseph Pirlo
 † Giovanni & Maria Pirlo
 † Georgio & Janna Pirlo
 Sp. Int. Dolores M. Sally
 9:00 a.m. † Paul & Edna Mae Arreguin
 † Aleena Schaefer
 11:00 a.m. Sp. Int. Gloria Saldivar
 † Kenji Yasutake
 1:00 p.m. † Giovanni Arias
 † Jorge Alvarez
 † Juan Fernandez y Maria Guadalupe
 Bocanegra
 5:00 p.m. † Pacita C. Ibarra
 7:00 p.m. Sp. Int. People of the Parish



Encountering the Risen Christ

The Gospel on this Third Sunday of Easter narrates to us a profound encounter between Jesus and his disciples after his resurrection. As they gathered in fear and confusion, Jesus appears among them with a message of peace. However, instead of finding comfort, the disciples are overcome with disbelief and fear, mistaking Jesus for a ghost.

This moment invites us to reflect on our own encounters with the risen Christ in our lives. Like the disciples, we may experience moments of doubt, uncertainty, and fear, especially in the face of life's challenges and uncertainties. Yet, just as Jesus reassured his disciples, he also reassures us, saying, "Peace be with you." He invites us to examine our doubts and fears, urging us to trust in his presence and his promises. Moreover, He offers tangible proof of his resurrection, showing his wounds as evidence of his identity. In the same way, Jesus invites us to deepen our faith by encountering him personally, by touching and seeing his presence in the Eucharist, in prayer, and in our encounters with others.

May we take comfort in knowing that Jesus is truly present among us, offering us peace, reassurance, and the promise of new life. Let us open our hearts to encounter him anew each day, trusting in his love and mercy.

May the peace of Christ be with you always. God bless us all.

Encontrando al Cristo Resucitado

El Evangelio de este tercer domingo de Pascua nos habla de un profundo encuentro entre Jesús y sus discípulos después de su resurrección. Mientras se reunían con miedo y confusión, Jesús aparece entre ellos con un mensaje de paz. Sin embargo, en lugar de encontrar consuelo, los discípulos se sienten abrumados por la incredulidad y el miedo, confundiendo a Jesús con un fantasma.

Este momento nos invita a reflexionar sobre nuestros propios encuentros con Cristo resucitado en nuestras vidas. Al igual que los discípulos, podemos experimentar momentos de duda, incertidumbre y miedo, especialmente ante los desafíos e incertidumbres de la vida. Sin embargo, así como Jesús tranquilizó a sus discípulos, también nos tranquiliza a nosotros diciendo: "La paz esté con ustedes". Nos invita a examinar nuestras dudas y miedos, invitándonos a confiar en su presencia y sus promesas. Ofrece pruebas de su resurrección, mostrando sus heridas como prueba de su identidad. Del mismo modo, Jesús nos invita a profundizar nuestra fe encontrándolo personalmente, tocando y viendo su presencia en la Eucaristía, en la oración y en nuestro encuentro con los demás.

Que podamos consolarnos al saber que Jesús está verdaderamente presente entre nosotros, ofreciéndonos paz, tranquilidad y la promesa de una nueva vida. Abramos nuestro corazón para encontrarlo cada día, confiando en su amor y misericordia.

Que la paz de Cristo esté siempre con ustedes. Dios nos bendiga a todos.

Prayer Corner

For all those who are in need of healing and comfort in our parish...

Louise Smith	Coronado
Alan Ray	Ana Lilia Valenzuela
Sally-Ann Thomas	Mrs. Koss
Chaz Decoteau	Robert Coles
Theresa Marjan	Barbara M Briones
Stephanie Ann Ortiz	Lenora Armas
Pat Moretta	Darlene Luna
Camille Briones-Jones	Houssam Birkhimer
Mary Moran	Elianna Lucia Vega
Arthur Gray	Patty Eller
Barbara Briones	Ed Gomez
Hector Gomez	Ralph Esposito
Silvia Abarca Blas	Eric Daniel
Barbara Briones	Barbara Roy
Charles Avila	David G Quiroz Nunez
Luciana Ofelia	Maria C Gonzalez

**Make a Splash
this Summer during Scuba!**

“Diving into friendship with God”

Vacation Bible School
Saint Margaret Mary Church
June 17-21, 2024
5:30 p.m. to 8:30 p.m.
909.591.7400

Registration will be held after the 9:00,
11:00 a.m.,
1:00 and 5:00 p.m. Masses on
April 7th, 14, 21st, 28th, and Saturday,
May 4th after the 5:00 and 7:00 p.m.
Masses

Parish Library

You are welcomed to watch a film series about the greatest schism in the history of the church called the Protestant Reformation next Sunday, April 14th at 10:15 am in the parish library. Food and drink served. Come join us.



**KNIGHTS
OF COLUMBUS**
IN SERVICE TO ONE. IN SERVICE TO ALL.

**13th Annual
Golf Tournament
St. Margaret Mary
Council 15389**

*Western Hills
Country Club
1800 Carbon Canyon
Chino Hills, CA 91709*

*Western Hills
Country Club
1800 Carbon Canyon
Chino Hills, CA 91709*

*Monday May 6, 2024
\$145.00 per Person*
*If register after April 8
Fee is \$160 pp
Lunch Included
BBQ Chicken & Beef Ribs*

Western Hills
Country Club



Weekly Collections for the week of: 4-7-2024

Envelope- \$ 20,583.00

Online – \$ 7,911.68

Total- \$ 28,494.68

TODAY'S READINGS / LECTURAS DE HOY.

First Reading — The author of life you put to death, but God raised him from the dead (Acts 3:13-15, 17-19).

Psalms — Lord, let your face shine on us (Psalm 4).

Second Reading — We have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous one (1 John 2:1-5a).

Gospel — Thus it is written that the Christ would suffer and rise from the dead on the third day (Luke 24:35-48).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK / LECTURAS DE LA SEMANA

Monday: Acts 6:8-15; Ps 119:23-24, 26-27, 29-30; Jn 6:22-29

Tuesday: Acts 7:51 — 8:1a; Ps 31:3cd-4, 6, 7b, 8a, 17, 21ab; Jn 6:30-35

Wednesday: Acts 8:1b-8; Ps 66:1-3a, 4-7a; Jn 6:35-40

Thursday: Acts 8:26-40; Ps 66:8-9, 16-17, 20; Jn 6:44-51

Friday: Acts 9:1-20; Ps 117:1bc, 2; Jn 6:52-59

Saturday: Acts 9:31-42; Ps 116:12-17; Jn 6:60-69

Sunday: Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29; 1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

LITURGICAL MINISTRIES

Parish Liturgist

Luis Caballero
liturgy_smmc@sbdiocese.org

Master of Ceremony

Ixchell Martinez
 (909) 295-1765
ixchmart@yahoo.com.mx

EMHC (English)

Terry and Frank Proctor
 (714) 269 - 7342
fgprctr3@gmail.com

EMHC (Spanish)

Francisco Armendariz
 (626) 283-9062
franarmendaba@yahoo.com

Lectors (English)

Javier and Nancy White
 (909) 217-2144
javwhite60@gmail.com

Lectors (Spanish)

Sarita Gomez
 (909) 512-2446
saritahg@yahoo.com

Ushers/Hospitality (English)

Pat Moretta
 (909) 628-9515
patmoretta1@gmail.com

Ushers/Hospitality (Spanish)

Armando & Sandra Zavalet
 (909) 236-8917
marfy652@gmail.com

Altar Servers (English)

Frank Proctor
 (714) 267-6865
fgprctr3@gmail.com

Altar Servers (Spanish)

Marisol Vasques
 (909)284-6437
Marisolvasques76@yahoo.com

Music Coordinator

Scott Hacker
 (909) 529-2656
shdrumdude@aol.com

Head of Sacristan

Eduardo Sanchez
 213-259-4804
Mr.ers888@gmail.com

Head of Sacristan (Spanish)

Irene Guzman
 909-223-6010

Parish Staff

Fr. Restituto Galang (Pastor)ext. 224

rgalang@sbdiocese.org

Fr. Abil Pannersedvam (Parochial Vicar).....ext. 225

apannersedvam@sbdiocese.org

Deacon John Cruz.....

jcruz@sbdiocese.org

Deacon Bernardo Esparza.....

besparza@sbdiocese.org

Fr. Eugene Eburuche (In-Residence Priest)

Marianne Hacker (Pastoral Administrator)..... ext. 223

mhacker@sbdiocese.org

Nancy Haynes (Asst. to Pastoral Administrator).....ext. 222

nhaynes@sbdiocese.org

Gabriela Gilbert (Parish Secretary)..... ext. 226

ggilbert@sbdiocese.org

Juan Gallegos (Pastoral Care).....ext. 221

juangallegos@sbdiocese.org

Nellie Davison (Coordinator of Religious Education).....ext. 231

ndavison@sbdiocese.org

Paulette Burandt (Asst. to Religious Education)..... ext. 230

pburandt@sbdiocese.org

Joe Chiuppi (Director of Confirmation/Youth Minister).....ext. 232

jchiuppi@sbdiocese.org

Madeline Brydges (Young Adult Minister).....ext. 233

Stephen Brown (Bulletin Editor).....

smbrown@sbdiocese.org

James Shiflet (Maintenance).....

jshiflet@sbdiocese.org

Parish School Staff

Parish School (909) 591-8419

Waylynn Senn (Principal).....wsenn@smms-chino.org

Laura Bruce (Office Mgr.).....lbruce@sbdiocese.org

Website.....www.smms-chino.org

Parish Prayer and Service Ministries

Homebound — Germaine Lanathoua.....909-627-9357

Altar Ministry — Josephine Almirantearena.....951-743-8543

Art & Environment — Jose & Linda Casillas909-913-3672

Women's Fellowship—Cathy Pereira909-286-0013

Grupo de Oracion — Edy & Gabby Ruelas.....909-994-7514

Legion of Mary — Mary Lou Ruiz.....626-512-2342

Men's Bible Study — Jesse Isom909-234-3261

Estudio Biblico (Little Rock)— Mary Monroy.....909-994-6653

Filipino Ministry — Beverly Natividad909-289-1424

Knights of Columbus — Daniel Wheatley909-996-7465

Columbiettes — Rita Inostroza909-545-3295

Wedding Rehearsal Coordinator—Terry Proctor.....714-269-7342

Portuguese Prayer Group —Rose Avila.....909-591-7651

2000 Hail Mary— Rose Avila.....909-591-7651

Quinceanera —

Library Ministry— Angie Alvo.....909-627-1912

Baptism Coordinator Team (English) — Dcn. John Cruz 909-591-7400

Baptism Coordinator Team (Spanish)— Mary Monroy....909-994-6653

Men's Bible Fellowship — Raul Caro.....909-967-3810

Catholicism — Carlos & Maria Rodriguez.....909-590-1281

Manos Unidas — Maria Agular909-843-7098

Fatima Rosary Rally — Jose & Maria Ortiz626-497-6395

Apostalado De la Cruz — Dora Santos.....626-991-8448

Friends of the Holy Souls (English).....

Amigos de las Almas Santas (Esp) — Flora Maldonado .909-816-8819

St. Martha Ministry— Maria Ortiz626-205-4555

Spanish Men's Bible Fellowship — Eduardo Sanchez ...213-259-4804

Security Ministry - Gary George909-957-3466

LGBT+ Faith Sharing Group—Christian Hernandez909-342-8784



St. Margaret Mary Chino Council # 15339

Special Raffle City of Lights Travel Paris Trip for Two

Includes airfare, lodging, 2 meals/day,
expert guide and entrance to attraction:

Only 200 tickets. \$50 each. \$7,000 value.

Buy tickets after Mass

Starting April 6 Winner need not be present.

Trips available Winter-Spring-Summer

Winner must use by January, 2026

Drawing Monday May 6, 2024 at Golf Tournament Luncheon

Spiritual Exercises of St. Ignatius of Loyola

10-WEEK PROGRAM | Sponsored by: Ignite



Wednesdays 2024

May 22, 29
June 5, 12, 19, 26
July 3, 10, 17, 24



Fr. Ed Broo'm, OMV (Oblates of the Virgin Mary)

Mass | 6:00 - 7:00 pm
Conference | 7:15 - 8:20 pm
Group Sharing | 8:20 - 8:45 pm

Registration Required
Gosetallonfire@gmail.com
Send email OR scan QR CODE



Registration Required | Free of Charge

St. Paul the Apostle Catholic Church | 14085 Peyton Drive, Chino Hills CA

Respect Life Ministry will be having a baby shower on Saturday May 4 at the 4:00pm mass and Sunday May 5 at the 7:00, 9:00 and 11:00 A.M. masses. Please drop off your donation of baby supplies and find out more about this great ministry.



Sacred Heart
Retreat Camp

Sacred Heart Spring Women's Retreat

Conducted by the Sacred Heart Sisters in Big Bear Lake

May 3-5, 2024

"Planted Near Living Streams"

Suggested Donation: \$130

Draw nearer to our Lord Jesus through presentations, time for quiet prayer,
faith sharing and more.

More information and registration: sacredheartretreatcamp.com/spring-womens-retreat/

909-866-5696 office@sacredheartretreatcamp.com